

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING
DAILY NEWSPAPER

NO. 206

CLEVELAND, O., SATURDAY MORNING, AUGUST 31, 1940

LETO XLIII. — VOL. XLIII.

KONCEM TEDNA

25 LET MED NEWBURŠKIMI FARANI

ZROK, da Hitler ne pošlje več letal nad Anglijo, kot je po mnenju vojaških generalov, je v Newburškem faranu dovolj gazolina in olja za motorje. Dalje je težkoča tudi ta, da mora iz Nemčije voziti gasolin in olje daleč v zasedeno ozemlje ob Rokavskem prelivu, kadar nemška letala napadajo Anglijo.

Jutri, 1. septembra, bo preteklo 25 let, odkar pastiruje v fari sv. Lovrenca g. kanonik, Rt. Rev. J. J. Oman. Njegovo prvo delo v vinogradu Gospodovem je bilo pri fari sv. Vida v Clevelandu. Od tam je bil pa premeščen za župnika k našim vrlim newburškim rojakom.

25 let v našem življenju je že dolga doba. Prvih 25 let sicer ne, če se šteje od rojstva, toda od dobe pa, ko postane človek zrel mož, je pa 25 let že polovica življenja. Zato tudi lahko rečemo, da je priljubljeni g. kanonik Oman preživel polovico svojega življenja med Newburžani.

Koliko je v tem času zanje storil, vedo najbolje sami. Da ni storil malo, je dokaz to, da ga imajo radi kot svojega dobrega očeta, kot svojega spoštovanega voditelja, nasi bo v dušnem ali načrnom ožiru. Za svoj srebrni jubilej je g. kanonik Oman dozidal krasno cerkev, ki bo trajen spomenik njemu, pa tudi dobrim newburškim faranom. Vsi, g. župnik in farani so mnogo žrtvali, da so mogli postaviti tako krasen božji hram. Ponosen je nanj g. župnik, ponosen je nanj narod. Pozabljeni so žrtve, pozabljeni trudopolno delo.

Ob 25 letnici pastirovanja v fari sv. Lovrenca g. kanoniku Omanu iskreno čestitamo, želež mu še dolgo vrsto let plodosnega dela med slovenskim narodom. Čestitamo pa i faranom sv. Lovrenca, ki jim je božja ruka naklonila tako vrlega dušnega in načrnega letala. Kar se tiče poškovalnega industrijskih naprav, mamo Nemci približno prav toliko škode kot Angleži.

Če bo vlada zasegla industrijo, potem bo slabo za delavske unije, pravi kandidat Willkie

Rushville, Ind. — Predsedniški kandidat Wendell L. Willkie je udaril po amendmantu, ki ga je senatna zbornica sprejela ob enem predlogom za obvezno vojaško vežbo. Dodatek daje predsedniku polno moč, da zaseže vse tovarne in industrije, če se mu zdi to potrebno za izvršitev programa za narodno obrambo. To pravi Willkie, bi ustavilo normalno razvojje industrije, povabilo bi sedanjem krizo in povzročilo še večjo brezposelnost.

Če bo vlada zasegla vse, to je vso moško silo in vse naše premoženje, potem nam ne preostaja nič, za kar bi se bilo še potrebno pripravljati na obrambo. Če bo vlada sprejela vse pod svojo oblast, potem bi bilo konec naše svobode, je rekel Willkie.

"Zato vprašam predsednika Roosevelta," je rekel Willkie, "ali je za ali proti temu amendmantu?" Izrazil je upanje, da bo predsednik odgovoril na to vprašanje direktno, kakor je bio stavljen, da bo narod vedel, pri čem da je.

Dalje je rekel Willkie, da bi s tem, če bi ta dodatek postal postava, dobil predsednik Zed. držav takoj moč, kot je še nikdar poprej ni noben imel; ne v času vojnje ne v času miru. "Taki postava," je rekel Willkie, "bi predvsem udarila ameriškega delavca, zlašči pa delavske unije." Ker znano je, da je predsednik Roosevelt nedavno rekel delavcem: "Vi ne morete stavkati proti vladu!" Tako bi torej delavci, ki bi postali uslužbenici vlade, izgubili vsak pravico do kolektivnega pogajanja, kar bi bilo podobno položaju v Nemčiji, kjer je vlada zasegla industrij in razpustila delavske unije. Taka postava bi dala vse narodno

no, ravno tako uradi za ministrstva vojne, mornarice, za kolonije in dominione.

Vile rojenice

Pri družini Mr. in Mrs. Thomas Meglich, 13000 Madison Ave so se ustavile vile rojenice in pustile 8 funtov težko zalo deklico. Mrs. Meglich je hčerka dobro poznana Lovrenc Petkovškove družine. Mati in dete se dobro počutita v navadnih prostorih. Asesment se začne pobirati ob šestih.

Zadušnica

Ob priliklji druge obletnice smrti Lovrenca Urbanija se bo brala v nedeljo 1. septembra v cerkvi sv. Vida ob sedmih sv. maša. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se udeleže.

Pozdravi iz Chicaga

Joseph in Mary Novak iz 14916 Hale Ave. pošiljata vsem znancem in prijateljem lepe pozdrave iz Chicaga, Ill.

V svarilo

Večina naših ljudi, ki so se podpisali na listine za kandidate komunistične stranke ni vedela, kaj je podpisala. V največ slučajih so jim rekli, naj se podpišejo proti vojni. In seveda, kdo ni proti vojni! Gotovo se spominjate, da smo svarili pred nekaj meseci, da se pobirajo med našimi ljudmi podpisi. Svarili smo, naj nihče ne podpiše, če ne ve zakaj. Zapomnite si za bodoče tole: ne podpišite nikdar, če natančno ne veste, kaj podpišete, zlašti pa še ne, če osebno ne poznate človeka, ki vas nadleguje za podpis.

Bricker pozivlje časopisje da priobči imena onih ki so podpisali za komuniste

Columbus, O. — Ohijski governer Bricker je pozval vse časopise v državi Ohio, da priobčijo imena onih, ki so se podpisali na peticije za komunistične kandidate. Mr. Bricker je rekel, da je komunistična stranka lagala ljudem z namenom, da je dobila od njih podpise za svoje kandidate. Komunistična stranka je izrabljala nedolžne ljudi za svoje tajne namene prav na enak način, kot je tudi armada v finski vojni postavljala finske žene pred svojimi kolonami, da bi Finci najprej streljali na te.

Volivci bodo odločili

Cleveland, O. — Maurice Klyn, državni direktor za WPA dela je naročil lokalnemu direktorju Frank T. Miskellu, da vrže od WPA dela vse one, ki so se podpisali za komunistične kandidate, ako ne dokažejo, da niso komunisti. Vsak teh bo vprašan po okoliščinah, pod katerimi je podpisal komunistične peticije.

Španski begunci v Franciji gredo v Mehiko

Vichy, Francija. — Med francosko in mehiško vlado je prišlo do sporazuma, da se preseli vse španske vojne begunce, ki so zdaj v Franciji, v Mehiko. Njih število znaša nekako 250.000. Mehška vlada je že vprašala v Washingtonu za ameriške ladje, da se preseli te špance v Mehiko.

Srbij praznujejo

V nedeljo praznujejo Srbi osmih se bosta poročila v cerkvi sv. Vida gdč. Rose Makše, hčerke Mrs. Makše iz 1095 E. 67th St. z Mr. Valentim Petač iz 15221 Lucknow Ave. Vsi prijatelji so vabljeni. Na poročno potovanje bosta šla v Chicago in Milwaukee, kjer bosta obiskala sorodnike. Vse najboljše v novem stanu.

Vaje Slavčkov

Pevske vaje Slavčkov se bodo vršile sedaj v nedeljo namesto v četrtek. Zato se prosi stare, da posjetite otroke na vaje v nedeljo dopoldne ob desetih. Kakor veste, se vrši koncert 6. oktobra, zato se prosi pevce, da se redno udeležujejo vaj.

Mr. Traven je že boljši

Mr. Max Traven, pomožni glavni tajnik SDZ je srečno prestal operacije v St. Lukes bolnišnici in obiski so že dovoljeni. Zdravje se mu rapidno vrača in upa, da bo zadnje dni prihodnjega tedna že zapustil bolnišnico. Nahaja se v sobi 104 West.

Ogrska dobi sedaj Sedmograško

NAJNOVEJŠE VESTI

BERLIN, 31. avg. — Danes zjutraj so prihrumeli nad Berlin angleški bombniki, ki so metali bombe eno uro in 37 minut. Bombe so zanetile dva požara, porušile nekaj poslopij in ranile več oseb.

LONDON, 31. avg. — Angleški letalci so s pomočjo protizračnih baterij odpodili nemške bombnike danes zjutraj. Nemci so vrgli bombe v predmestja, toda ko so se hoteli pomakniti nad srednje mestoma, so jih sprejeli angleški letalci. Svarilne sirene so tolile šest ur in 30 minut. To je bil že četrti nemški napad od včeraj zjutraj nad Londonom.

Generalni štab

Moški generalni štab, ki bo spremljal odlične zastopnice Slovenske ženske zveze pri jutrišnji paradi krožka Frances Susej kadet, je sledec: Mr. Jim Sepic, Mr. Joe Perušek, Mr. Jernej Hribar, Mr. Matt Kastelic, Mr. John Trček, Mr. Louis Pike, Mr. Frank Zadel in Mr. Charles Benevol. Njih častne spremljevalke so bile pa včeraj naznane v listu. Vsak bo imel še posebno častno spremstvo, namesto tovariša in tovaršico, kar bo zelo dvignilo slavnost blagoslovilja novega bandera tega priljubljenega krožja.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

London. — Francoske kolonije v Afriki so se pridružile Angliji, kar je velik udarec za Italijo in Nemčijo.

</div

WINNETOU

Po nemškem izvirniku K. Maya

Ko so začeli drugo kitico, je bila njen prvi oči, mirno, smejhaje se v zvezdam. Stisnil mi je rdeči šepnili: "Charli, kajne, sedaj pridejo bil: 'nesede o smrti?'" Nemo sem pokimal. Peli so tretjo kitico.

zivljena luč je ugasnila, kralj kralju treba bo. načrtna duša svoja krila, ta delatela rada bi v nebo. Marija, Tebi se priporočam, eno milost mi še daj! ovska, dušo svojo Ti izročam, zelo spremi jo v sveti raj! Zdrava, zdrava Marija!

Ko je zamrl zadnji glas v zahod, je odprl ustnice. Pa ni mogel govoriti. Nagnil sem uho naso k njemu. Z zadnjim naporom ginevskih moči je šepnil: "Charli — verujem v Odrednika! — Winnetou je kristjan, je! — Z Bogom, Charli!" Telo se je streslo, kri mu je misel, da je jo ustnica, še enkrat moliči, — počasi so se odločili legovi prsti od mojih — Winnetou je umrl.

Kaj naj še več pripovedujem. Še njen žalost ne pozna besed. Tolikokrat sva hladno in zrlo bledi smrti v obraz, ki je zapad zapoveduje, da mora biti človek vsako uro prizavljen na smrt. In vendar — je ležal moj prijatelj, najsljši, ki sem ga kedaj imel, je ležal mrtev v mojem nametu, se mi je trgalo in lomilo srce. Da dna duše in srca mi orala bolečina krvave brazaste, kaj sem čutil, tega vam posreči morem. Vso noč sem prebedel s svojim prijateljem v naročju. Kaj sem mislil tistikrat —? Le eno me je tolažilo v neposredni boli.

Winnetouova lepa, blaga duša je bila rešena. Trdno sem želel, da se mu je uresničila ročnja:

Marija, Tebi se priporočam, eno milost mi še daj! Gled, dušo svojo Ti izročam, spremi jo v sveti raj! Zdrava, zdrava Marija!

WINNETOUOVA OPOROKA

I sumljivi ljudje. Winnetou ni bilo več! Ti je kedaj hrgabila smrt prijatelja, ki si ga nad vse ljubljajo. Potem veš, kaj sem čutil. Winnetou mi je razgrebla in razoračala dušo do dna, neobčutljiv sem za ves zunanjji svet. Nemam sedel z dragim rajnkim v mračni globeli ugleda, vulkan Hancock, gluhanem za vse, kar se je godilo vrog mene.

Komu bi naj očital njegovo smrt? Nemškim naseljencem, ki jim je prihplet na pomoč, da jih resil iz rok Ogellall? On, ki je bil vedno pripravljen ponagati vsakomu, belemu in dečemu, če je bil v stiski — all mar Ogellallam ki ga je njihova krogla zadel v prsi? ali njemu samemu? Slutil je, kaj je jasno slutil, da ga čaka smrť. Prvi je hotel biti. In pravila, prvi je hotel biti. In kako bi naj očital prednost mi, ki se nikdar ni bal smrť, ki je tvegal življeno tolkom? Pa bi se naj bil topot umaknil —?

Padel je, kakor je padel njev oče Inču čuna, kakor je padela njegova lepa sestra Nšo, kakor padajo drug za drugim sinovi rdečega naroda. Zgodaj zjutraj po tisti najusrečnejši noči smo zapustili sotočje goro Hancock. Vsak hip prispeli Ogellalle in

ne bili bi jim kos.

Winnetou je slutil, da bo padel, in tisti večer pred svojo smrto mi je naročil, naj ga pokopljemo ob Metsur Riverju v pogorju Gros Ventre. Ker so bili tudi naseljenci, kamenorezci po poklicu, namenjeni v tiste gore, da bi tam po navodilu Apeča iskali polžahntne kamene za svojo obrt, so se nam pridružili. Zavili smo truplo draga raja vodega v odeje in ga privzelali na konja. Dva dni je od Hancocka do pogorja Gros Ventre; skrajno previdno smo potovali, na srečo Ogellalle nis prišli za nami.

Po večer drugega dne smo prišli v dolino reke Metsur. Intam smo pokopali Winnetoua. Molitve so ga spremljale v grob in vse časti smo mu izkazali, ki grejo takemu velikemu poglavaru. Z vsem svojim orožjem in v svojem bojnem nakitu sedi na svojem konju, ki smo ga ustrelili, krog njega pa smo nasuli prsti in gomilo pokrili z večkratno lego kamena. Na njegovem grobu pa ne vejo skalpi ubitih sovražnikov, kakor jih je videti na grobovih indijanskih poglavarjev. Tri križe smo postavili vrhu grobnice.

In po pogrebu sem sedel k vznoku grobniču, sedel cele dne ter nem in top gledal settlerje pri njihovem delu. Gledal sem jih, pravim, videl pa nisem nič, slišal sem njihove glasove in vendar nisem vedel, kaj govorijo. Moj duh je bil odsončen, hodil je s prijateljem Winnetouom med spominimi davnih prošlih dni, govoril je z njim in poslušal njegove besede. Bilo mi je kakor človeku, ki je dobil težek udarec po glavi, ki je napol omičen, ki vse sliši, kar se govorji krog njega, pa kakor iz velike daljave, in ki vse vidi, pa kakor na motni šipki. In vsakršnega zanimanja mi je manjkalo za svet okoli mene. Otopel sem. Sreča naša, da nas Ogellalle niso našli. Ne vem, kako bi se nam bilo godilo. Nisem bil sposoben in tudi ne razpoložen za boj. Ali pa bi me bila morebiti taka nevernost le vzdramila iz moje otopenosti in mi vrnila zanimanje za svet in odločnost? Mogoče.

Dobri Hillman in njegovi ljudje, pa tudi moj tovarš Fred Walker, vsi so se trudili, da bi mi vzbudili zanimanje da pri nas vzbujala veliko zanimanje.

V dolini Metsur Riverja so res našli polžahntne kamene, kakor je napovedal Winnetou, katerega je vrglo v Rošpohu z vozila ter si je zlomil ključnico in dobil še druge poškodbe. Zdravi se sedaj v bolnišnicu.

Hillmanovi settlerji so sklenili, da bodo ob Metsur Riverju, v bližini Winnetouovega groba postavili novo naselbino Hilldorf. Del železničarjev je ostal pri njih, drugi pa so se vrnili v Echo canon. Dobili smo od njih poročilo, da je zločinec Haller umrl na svoji rani, njegove tovariše pa da so izročili sodošči.

Dela je bilo torej mnogo in tudi nasvetov so bili settlerji potrebni. Hodili so me izprševat, pomagal bi jim naj. Izprava je bilo vse zaman, brez vsočnega zanimanja sem jih poslušal — pa nem obsegel.

Skoraj teden je minil, da sem končno le zinil besedo, vstal in šel k njim. Dobrodejni vpliv dela se je kmalu pokazal. Vsako besedo so sicer moralni izsiliti iz mene, pa moja nekdanja delavnost in odločnost se mi je pologoma le vrnila. Svetoval sem in pomagal pri iskanju in kopanju kamenov in zlata in pri urejevanju naselbine in nekaj dni nato sem bil spet prejšnji človek. Le molčec in zamišljen in nekam izgubljen.

Dalje prihodnjic

Nostradamusova prerokovanja

Sedanja vojna je vzbudila po vsem svetu ogromno zanimanje za prorokovanja znatenitega francoskega učenjaka Mihaela Nostradamusa, ki je pred 400 leti vse sedanje dogodke s čudovito točnostjo napovedoval. Mihail Nostradamus se je rodil 1505 leta v Saint Remy, in umrl leta 1566 v Salonu. Bil je judovskega rodu ter je izhajal iz znanega plemena Isahar, ki ga že sv. Pismo navaja kot pleme prorokov in jasnovidev. Že njegov praded je sprejel krščansko vero. Mihail Nostradamus je bil znamenit zdravnik, astronom, botanik ter je pisal več znanstvenih del, ki imajo še sedaj svojo vrednost. Živel je dolgo časa na francoskem dvoru. Najbolj slaven pa je postal zaradi svojih čudovitih prorokovanj, takozvanih "Centuries." Spisane so v obliki verzov ter je v njih napovedal bodočnost Francije, francoskih mest in posameznih pokrajin, francoskih vladarjev ter tudi bodočnost ostalih evropskih držav in sveta za 23 stoletij naprej. Že za časa njegovega življenja so se mnoge njegove napovede uresničile, tako na primer nenadna smrtna nesreča kralja Henrika II., ki je bil smrtno ranjen na turnirju. Nostradamus je njegov smrtno nesrečo točno predvidel in opisal. Prav tako pa so bila točna njegova prorokovanja o Napoleonu I. in Napoleonu III., o pretekli svetovni vojni. Že dočudovito točnostjo se izpoljujejo tudi njegove prorokbe o sedanji dobi. Pred 400 leti je napovedal Nostradamus brezupsne napore in polom Društva narodov, nastop evropskih diktatorjev Mussolinija, Hitlerja in Stalina, revolucijo v Španiji, Ljudsko fronto v Franciji, zasedbo Češkoslovaške in izbruh sedanja svetovne vojne ter poljski in francoski poraz. Celo prodor Maginotove linije na Moselli omenja! Prav tako je napovedal uporabo sodobnih bojnih sredstev — letal, motoriziranih edinic, podmornic, iznajdbe radia in modernih prometnih sredstev. Silno so zanimali njegove napovedi o nadaljnem razvoju sedanja vojne ter o bodoči podobi Evrope. Omenja tudi našo državo Jugoslavijo. Nostradamusova prorokovanja so že izšla v vseh svetovnih jezikih, tudi v srbskem in hrvatskem. Kakor smo izvedeli bodo izšla tudi v slovenskem jeziku ter bodo gotovo tudi pri nas vzbujala veliko zanimanje.

— Podlegel poškodbam. Kar smo svoj čas poročali, se je dne 16. junija pripetila na Pečici pri Poljčanah prometna nesreča. Iz Rogaške Slatine je peljal z avtomobilom mariborski mehanik Rupert Draksler v Maribor, iz Zgorj. Gabernika pa se je peljal proti Podplatu na motornem kolesu 26-letni šofer Martin Jagodič, za njim pa je sedel njegov polbrat Alojz Kit. Zaradi nesrečnega slučaja sta obe vozili trčili skupaj ter se razbili, pri tem je dobil Kit zelo hude poškodbe. Prepeljali so ga v mariborsko bolnišnico, kjer pa je zaradi zadrbljenih poškodb umrl.

— Z motorjem se je ponesrečil 26-letni Vladimir Podvinec, katerega je vrglo v Rošpohu z vozila ter si je zlomil ključnico in dobil še druge poškodbe. Zdravi se sedaj v bolnišnici. — Podlegel poškodbam. Kar smo svoj čas poročali, se je dne 16. junija pripetila na Pečici pri Poljčanah prometna nesreča. Iz Rogaške Slatine je peljal z avtomobilom mariborski mehanik Rupert Draksler v Maribor, iz Zgorj. Gabernika pa se je peljal proti Podplatu na motornem kolesu 26-letni šofer Martin Jagodič, za njim pa je sedel njegov polbrat Alojz Kit. Zaradi nesrečnega slučaja sta obe vozili trčili skupaj ter se razbili, pri tem je dobil Kit zelo hude poškodbe. Prepeljali so ga v mariborsko bolnišnico, kjer pa je zaradi zadrbljenih poškodb umrl.

— Podlegel poškodbam. Kar smo svoj čas poročali, se je dne 16. junija pripetila na Pečici pri Poljčanah prometna nesreča. Iz Rogaške Slatine je peljal z avtomobilom mariborski mehanik Rupert Draksler v Maribor, iz Zgorj. Gabernika pa se je peljal proti Podplatu na motornem kolesu 26-letni šofer Martin Jagodič, za njim pa je sedel njegov polbrat Alojz Kit. Zaradi nesrečnega slučaja sta obe vozili trčili skupaj ter se razbili, pri tem je dobil Kit zelo hude poškodbe. Prepeljali so ga v mariborsko bolnišnico, kjer pa je zaradi zadrbljenih poškodb umrl.

— Podlegel poškodbam. Kar smo svoj čas poročali, se je dne 16. junija pripetila na Pečici pri Poljčanah prometna nesreča. Iz Rogaške Slatine je peljal z avtomobilom mariborski mehanik Rupert Draksler v Maribor, iz Zgorj. Gabernika pa se je peljal proti Podplatu na motornem kolesu 26-letni šofer Martin Jagodič, za njim pa je sedel njegov polbrat Alojz Kit. Zaradi nesrečnega slučaja sta obe vozili trčili skupaj ter se razbili, pri tem je dobil Kit zelo hude poškodbe. Prepeljali so ga v mariborsko bolnišnico, kjer pa je zaradi zadrbljenih poškodb umrl.

— Podlegel poškodbam. Kar smo svoj čas poročali, se je dne 16. junija pripetila na Pečici pri Poljčanah prometna nesreča. Iz Rogaške Slatine je peljal z avtomobilom mariborski mehanik Rupert Draksler v Maribor, iz Zgorj. Gabernika pa se je peljal proti Podplatu na motornem kolesu 26-letni šofer Martin Jagodič, za njim pa je sedel njegov polbrat Alojz Kit. Zaradi nesrečnega slučaja sta obe vozili trčili skupaj ter se razbili, pri tem je dobil Kit zelo hude poškodbe. Prepeljali so ga v mariborsko bolnišnico, kjer pa je zaradi zadrbljenih poškodb umrl.

— Podlegel poškodbam. Kar smo svoj čas poročali, se je dne 16. junija pripetila na Pečici pri Poljčanah prometna nesreča. Iz Rogaške Slatine je peljal z avtomobilom mariborski mehanik Rupert Draksler v Maribor, iz Zgorj. Gabernika pa se je peljal proti Podplatu na motornem kolesu 26-letni šofer Martin Jagodič, za njim pa je sedel njegov polbrat Alojz Kit. Zaradi nesrečnega slučaja sta obe vozili trčili skupaj ter se razbili, pri tem je dobil Kit zelo hude poškodbe. Prepeljali so ga v mariborsko bolnišnico, kjer pa je zaradi zadrbljenih poškodb umrl.

— Podlegel poškodbam. Kar smo svoj čas poročali, se je dne 16. junija pripetila na Pečici pri Poljčanah prometna nesreča. Iz Rogaške Slatine je peljal z avtomobilom mariborski mehanik Rupert Draksler v Maribor, iz Zgorj. Gabernika pa se je peljal proti Podplatu na motornem kolesu 26-letni šofer Martin Jagodič, za njim pa je sedel njegov polbrat Alojz Kit. Zaradi nesrečnega slučaja sta obe vozili trčili skupaj ter se razbili, pri tem je dobil Kit zelo hude poškodbe. Prepeljali so ga v mariborsko bolnišnico, kjer pa je zaradi zadrbljenih poškodb umrl.

Soba se odda

Odda se soba za enega ali dva fanta. Poseben vhod. Vprašajte na 5805 Prosser Ave. (206)

Zelo lepa prilika!

Ker hočem zapreti svoj zemljiški urad v Clevelandu, nudim v prodajo zadnji dve hiši. Ena se nahaja na Pasnow Ave., bližu 185. ceste in je za 1 družino. Ima parlor, sončno sobo, jedilnico, zajtrkovalno sobo, kuhinjo, spalnico, toilet, povod trd les, kamin; v 2. nadstropju 2 spalnici, kopališče, mnogo shramb za obliko; pod hišo velika klet, shramba za sadje in premog v pralnica. Ta hiša bo prazna 1. septembra.

Druga hiša je na Monterey Ave., ima 7 sob, spalnico in kopališče v 1. nadstropju, 3 spalnici in kopališče v 2. nadstropju; kamin, zajtrkovalno sobo in kuhinjo; trd les spodaj in zgorej.

Zelo ugoden kup, kdor more dati \$1,500 gofotnine takoj za eno ali drugo teh hiš. Pišite na Chas. A. Gardner, 111—2nd St. N. W., Barberton, O. (206)

Proda se

Nova moderna hiša s 5 sobami in sončno sobo; garaža. Cena \$5,600; 20% takoj, ostalo po bančnih pogojih. Lastnik je na 21400 Goller Ave., Euclid, O. (206)

Hiša naprodaj

Naprodaj je hiša, ki ima 6 sob, se nahaja v bližini cerkve in šole; jako nizka cena; slovenska okolica. Vprašajte na 20421 Arbor Ave. (207)

Odda se soba

Poštenemu fantu se odda soba s hrano ali brez hrane. Poizvre se na 1205 E. 60th St. (207)

LJUBITELJEM GODBE!**VICTOR RED SEAL**

plošča sedaj znižane v ceni \$2.00 plošča sedaj	\$1.00
\$1.50 plošča, sedaj	\$1.00
\$1.00 plošča, sedaj	.75c
75c BLACK LABEL, sedaj	.50c

M E R V A R S

6919 St. Clair Ave.

ENDicott 3628

Lepa prilika

Naprodaj je dobro situirana grocerija in mesnica na vzhodni strani mesta. Proda se radi bolezni. Nahaja se v slovenski naselbini. Kdor se zanima za to, naj pusti svoj naslov v uradu tega lista. (aug. 27, 29, 31)

A. MALNAR**CEMENT WORK**

ENDicott 4371

1001 East 74th Street

Frank Klemenčič

1051 ADDISON ROAD

Barvar in dekorator

HEnderson 775

DEDICATED TO THE YOUNG
AMERICAN SLOVENES

THE AMERICAN HOME

DEADLINE FOR ALL CO
WEDNESDAY NIGHT

HOLY NAMERS HONOR BISHOP BARAGA AT LOCAL SLOVENE CATHOLIC DAY

Rev. Rus and Brother Perko Speak

Some 1,500 people attended the Slovene Catholic Day sponsored by the United Slovene Holy Name Societies of Cleveland, last Sunday afternoon at Brae Burns Garden in Euclid. Despite the rain and cool weather, the crowd found plenty of room in the hall, and especially the young folks enjoyed themselves, dancing to Lou Trebar's music.

The program was begun with a selection by the combined band of St. Vitus and St. Lawrence under the direction of Mr. Frank Recaj. Mr. Grdina then introduced the Master of Ceremonies, Father Aloysius Baznik.

Father Baznik first thanked everyone who attended the celebration, then introduced Rev. Gabriel Rus, newly ordained priest from St. Lawrence parish. Father Rus really celebrated his first mass last year in his native Slovenia after studying for the priesthood in Freiburg, Switzerland. He is a member of the Society of Mary. Having seen Europe just before the war, he had numerous impressions to tell. He was particularly pleased with Slovenia, which he said was called an earthly paradise by everyone who ever visited the land.

Slovenia is a land of churches too. It is no wonder that such a small but devout country should give Bishop Baraga, American missionary, whom all Slovenes can be proud of.

Father Baznik then introduced another member of the Society of Mary and also a Slovene, Brother J. Perko, who is a principal in a New York high school. He spoke about the great work of Bishop Baraga, and that the occasion honoring his memory should spur on the cause for the bishop's canonization.

The Cleveland Slovene clergy was well represented. Present were Msgr. Vitus Hribar, Msgr. B. J. Ponikvar, Rev. Julius Slapsak, and of course, Rev. Aloysius Baznik. Other celebrities who were present included Sheriff Martin L. O'Donnell, deputies Joseph Gornik and Zakravsek, and Councilman Edward Kovacic of the twenty-third ward.

After the talks, the band played several pieces. Next came Collinwood's male chorus of Ilirija, under the direction of Mr. M. Rakar. A mixed chorus from St. Christine's, directed by Mrs. Gerl offered several songs. Both groups were well applauded.

Dancing concluded the activities for the day.

St. Mary's Spectator and Commentator

YOUNG MENS HOLY NAME SOCIETY NEWS AND REVIEW

As a sequel to the outing which was rained out in part several weeks ago, the Young Ladies Sodality and the Young Mens Holy Name Society held a social last Tuesday evening. The members of both societies turned out in full force to spend an enjoyable evening.

Eddie Kuznik, a prize winner on Burt's Amateur Show, was on hand to supply the polka music with his accordian. Eddie is a fine musician and the Holy Name Society wishes to thank him for entertaining us.

Stan Brodnik was chief electrician in charge of the recording outfit. His jitterbug records were well received by the dancers.

Emil Kozeley was off in a corner creating strange concoctions with ice cream and various flavors of pop. Cleopatra would have had no use for the adder if Emil could have given her one of his mixtures.

The Sodality's most capable member and a girl who is not afraid to shouder any responsibilities in club affairs, Dorothy Trobentar, was heard to say, "Why can't we have more affairs like this one?" This is a good suggestion and it should be given some consideration.

In most parts of the hall where the talking was done in whispers the question was, "Who are the Termites?"

ILIRIJA NOTES

Ilirija will celebrate its fifteenth anniversary on October 27 at the Slovene Hall on Holmes Avenue. The program for this infrequent occasion is not entirely completed to date. Pins have been acquired and are to be presented to the singers on that day.

We are also attempting to issue souvenir booklets at this time, this, of course, with the help of our merchants, who we hope will come to our assistance.

POSTLUDE: This past summer three of our members have taken up with themselves, spouses. Fred Trobentar married a girl from out Newburgh way. Paula Blasko also became a Mrs. as did Pauline Znidarsic, who became Mrs. Michael Turpock. Pauline has been a member of our choir for almost fifteen years. She has promised to return and help us celebrate our silver anniversary . . . Lou Izane is seen at rehearsals more frequently these days—glad to see you! . . . But some of these people that are seen less frequently include the Habjans and Trobentars. Incidentally, Laddie Habjan is best man today at his brother's wedding . . . Our ill and now convalescing members are at home. Frances Novak, Olga Zupancic and Mary "Cookie" Gornik, all will be very glad to see you if you drop in for a visit.

Millie Asseg, our vice-prexy, is very busy these days collecting and solving our pin problems, or buttons as Mr. Rakar calls them . . . Ed Kuznik doing splendidly at Burt's amateur program a few weeks ago.

Fran Tomazic roaming about Chicago town attending the Catholic Action series . . . Ann Grabowski, formerly Stefancic, is back with us again . . . Do you know that Ilirija was organized October 25, 1925?

ST. CLAIR GROVE REPORTING

The last monthly house-meeting of the St. Clair Grove Drill Team of the St. Clair Grove, No. 98, Supreme Forest W. C., was held at the home of Florence Jensen on Tuesday, August 27.

Various items of importance were discussed and few definite plans were made, even though our meetings are more on the nature of social gatherings rather than strictly on a business basis.

It is hoped that our scrapbook which has been neglected for some time, will be reorganized and made to look like something exceedingly attractive. Incidentally, Madeline Zupancic, who is very artistically inclined, is in charge of this undertaking with the co-operation of every girl of the team. It is also hoped that our book may be one of the many specimens presented to the National Institute on the 50th Anniversary of the W. C. next June in Omaha, Nebraska.

Endeavoring to save money for convention purposes next year, we girls have decided to save our sales tax stamp stubs and have Stephanie Medocic in charge.

Our grove picnic is to be held at Furlan's Farm on County Line off Route 20 in Geneva, Ohio, on Sunday, September 8. Definite arrangements are to be made as far as reservations for dinner and transportation facilities are concerned. All members who are the least bit interested are requested to attend the Grove meeting, Tuesday, as reservations are to be made final on that date, Tuesday, September 3.

Another thing we can't miss is our Theatre Party and get-together at the Alpine on October 8. Since it's quite a way off, we shan't take time to discuss it now. You girls who missed the last meeting, can learn more about the proposed "Goodtime" by attending our next house-meeting on September 24, at Carolyn Lushin's home on 1132 E. 66 St. We'll all see you there, so don't forget to come.

—

ST. VITUS BOOSTERS RAINED OUT

The official Ohio K. S. K. J. game was rained out Aug. 18th between St. Vitus Boosters and Barberton. On Aug. 23 the Boosters had an interesting tilt with "Paddy's Cafe," Muny A leaders.

The game was called at the end of the fifth inning on account of darkness, with the score tied 4 and 4. St. Vitus play in the field was unusually good.

Shortstop Grebenc accepted seven chances without a muffle and Sternberg was the batting star, driving in 3 runs. Luizir did the pitching and on top garnered two singles at bat for the Paddy's. St. Vitus drew a bye Aug. 25th. Their next league game will be at Girard, September first.

—

SPECIAL ATTENTION

Any inactive Sodalists or those that were not affiliated with Rome on last Dec. 8, can be reinstated into the Sodality if they come down on or before the October meeting.

On Saturday, August 31, Mollie Tercek, former chairman of the Our Lady's Committee and an outstanding Sodalist will be married to Valentine Habjan. Our sincerest wishes for your continued happiness, Mollie.

After the meeting an invitation was extended to the Sodalists to join the Young Men's Holy Name Society for a social in the school portables. The invitation accepted and the fun got under way. Dancing to the music of Eddie Kuznik's accordian and recordings of the top bands, the social was a success. Refreshments served buffet style helped to quench our thirst after jitterbugging and dancing lively polkas. The girls wish to express to the Young Men's Holy Name Society their enjoyment of a most pleasant evening.

SOUTH OF THE BORDER

Are you practicing up on the rumba and the La Conga for that dance of dances, "the Mexican Fiesta"? The dance which ushers in the fall season is to be given by the Young Ladies Sodality on Sunday, September 22, at the Slovenian Home on Holmes Ave. Johnny Pecon, the popular maestro, and his orchestra will serenade you to the tunes on the hit parade. You can't miss—if you attend this dance and bring the crowd for the best time of the year!

All girls interested in joining the First Aid classes which will begin in October, please give your names to Josephine Zulich.

A note of thanks and a delicious box of candy was received from former Sodalist Pauline Blasko. The girls certainly enjoyed the lovely treat. Thank you, Pauline.

Looking Into Innocent Eyes

(Pogled v nedolžno oko)

Simon Gregoric

Translated by Ivan Zorman

Oh fear me not, oh fear me not,
Thou angel gentle, innocent,
Come hither, sit beside me,
From eye to eye behold me.

Your glance is pure, your eye serene,
In it reflects the azure sky,
In it there beam reflections
Of days, with joy resplendent.

You bring me wondrous memories
Of days that were as yours are now,
You bring me recollections
Of youth that knows no sorrow.

You bring to me the charming years,
For me the years of song and bloom,
'Twas like a spring-time garden,
A paradise of gladness.

The marriage of Miss Loretta Sterle, daughter of Mr. and Mrs. John Sterle, 6713 Edna Avenue, to Mr. Stanley Zust, son of Mr. and Mrs. John Zust, 6735 Edna Avenue, will take place Monday morning, September 2, at 10 in St. Vitus Church with Rt. Rev. Msgr. B. J. Ponikvar officiating.

Cousin of the bride, Miss Helen McGinn, will be maid-of-honor and Mr. Louis Bavec will be best man. Miss Theresa Zupancic will be the bridesmaid and Mr. John Sterle, Jr., will be the usher.

After their honeymoon, the couple will reside at 1028 East 78 Street.

Mr. and Mrs. John Gaidelic request their friends and acquaintances to be present at the marriage of their daughter, Alberna, to Mr. Frank Primozic this morning at eleven o'clock. The marriage rites will be performed at St. George's Church, 6527 Superior Ave. Mr. Primozic is the son of Mr. and Mrs. Frank Primozic Sr. resident at 1105 E. 66th Street.

Miss Veronica Primozic has been chosen maid-of-honor and Mr. Frank Ahlin best man. The bridesmaid will be Miss Ann Narbut and usher, William Gaidelic. The young couple will reside at 1131 Norwood Rd.

Miss Emma Koprivnik marched down the center aisle this morning at nine o'clock at St. Lawrence Church and became the bride of Mr. Frank Urbanic. The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Martin Koprivnik of 8514 Vineyard Ave.

Rose Marie Koprivnik, the bride's sister, was the maid-of-honor and Joe Miklic acted as the best man. The other bridesmaids and ushers were Dorothy Trobentar and John Perline, Josephine Dolinar and Bill Kozar.

The newlyweds will reside at 8514 Vineyard Ave. Best wishes to all!

SERBIANS MARK NJEGOSH DAY

On Sunday, September 1st, at Puritas Springs Park, the Cleveland colony of Serbians will sponsor their sixth annual Serbian Njegosh Day.

Services at the Jugoslaw Cultural Gardens at 10 a.m. will officially open this day. There, a statue stands of Peter Petrovich Njegosh, the great Montenegrin poet and philosopher. Rev. E. Glocar will officiate with the national champion Serbian Choir, "Njegosh," assisting. Mr. Anton Grdin, president of the Gardens and Mr. Peter Shaleitch, president of the Montenegrin Club of Chicago, will make short addresses.

After the services the people will proceed to Puritas Springs Park where under diligent preparation on the part of the committee a well-rounded program of entertainment has been arranged. Following are a few of the activities: beauty contest, folk songs and dances by the Czech and Ukrainian groups, two tamburitzas orchestras, lamb barbecued on the park grounds, softball games between Gary, Ind.-Detroit, Mich., Lorain and Cleveland, O. Speakers on the program are Mayor Harold H. Burton, Dr. James W. Malley, Jugoslav Consul, Krupc Pejovich of Gary, Ind., and Senator William M. Boyd. The principal speaker will be Judge Frank J. Lausche.

More entertainment may be had at the beautiful Puritas Springs Park where there is a dance hall, roller rink, thrilling rides and many other amusements.

Many Jugoslavs are expected from the middle West as well as the East. An estimated crowd of at least eight thousand people is expected to attend.

—

BETSY ROSS TO STAGE UNIQUE PARTY

Here it is the day long awaited, August 31st. The day which every one has been looking forward to so eagerly. All Collinwood and St. Clair sections have been talking about it. We tip our hats to Betsy Ross for a unique and novel type of party. It is difficult to tell which find it harder to wait—the audience or the passengers.

The car will be one of the new green ones. The re-decorated interior and the banded exterior will make the car look very different from the one we usually see on the streets.

The committee has made plans for plenty of fun and enjoyment for everyone. Anyone who has seen the burlesque show which will be presented on board the street car has had to admit that it really is nothing short of side-splitting. All passengers will board the street car at the St. Clair-E. 129th St. Car Barns at 8 p.m. The car will then go to E. 55th St. and then back down St. Clair Ave. to E. 152nd St. and on to the Euclid Beach where it will make a one-hour stop-over. The car will then re-trace its way down St. Clair to Public Square and then back again to the barns. Stops will be made at the Slovenian National Home on St. Clair Ave., the Slovenian Workmen's Home on Waterloo Rd. and at Holmes Ave. and E. 152nd St.

Cards are strictly limited to 25 couples only. No stags will be allowed. At 11 p.m. cars will be ready to pick up passengers at the car barns and transport them to the farm where a Wiener Roast will be held.

The committee in charge of this affair consists of Fatsy Krall, chairman; Rose Mary Rossa, Jean Russ and Dorothy Rossa.

If you are looking for a new and much talked of way of spending Saturday evening—one which you can tell your grandchildren about, then attend the BETSY ROSS STREET CAR

FRANCES SUSEL CADETS WILL BELL THEIR NEW BANNER TOMORROW

Judge Lausche Delivers Address

Tomorrow afternoon the Frances Susel Cadets, unit 10 of the Slovene Women's Union, will have their new banner blessed. The parade which will precede the ceremony begin at 2:30 p.m. from the National Home on Holmes Ave. After the services in St. Mary's Church, the parade will be to the National Home where a program of singing and dancing will be offered. His Honor, Judge Frank J. Lausche, will deliver the main address of the afternoon.

Mr. and Mrs. August F. Svetek are the god-parents, also were at the founding of the lodge. They will be accompanied by ushers and bridesmaids.

Sunday, September 1st is the red-letter day you have to witness the debut of the Frances Susel Cadets and the debut of their banner.

The Cadets will start out the day by attending in a procession to the eight o'clock mass at St. Mary's Church in Collinwood where they will receive holy Communion. At this time they will be their first public appearance in their new uniforms.

At 2:30 p.m. a parade will assemble at the Slovenian National Home on Holmes Ave. This program to be one of the most colorful parades Collinwood has yet witnessed. It is under the leadership of Mr. John Treck. The line-up of the parade is as follows: The Boy Scouts of Troop No. 285, under master Drassler will lead the parade. Following them, the Drum and Bugle Corps of the American Legion, the S.Z.Z. Drill teams in the Slovenian National Costume, the Senior Drill teams. The following drill teams will participate:

St. Joseph's, St. Helen's, Barberton, No. 6; Euclid, Newburgh, No. 15; West Park, No. 21; St. Vitus, No. 32; Christine's, No. 32; Lorain, No. 40; Waterloo, No. 41; Heights, No. 47; Marie Prisland, No. 50; Wurlitzer's band will precede the Frances Susel Cadets.

Next in line will come the women who have been the honorary guests for the day. They will be presented with a memento as follows: Major General Field Frank Zadel; Colonel B. H. Jordan, Matt Kastelic; Captain E. Fike, Lieutenant John T. Sergeant, Charles Benevoli; Sergeant, Charles Benevoli; Mrs. Mary Otocnik, Rupert; Miss Albina Yanchain; Mrs. Pauline Mausr and Mrs. Pauline Mausr. Some of these poems have been set to music.

—

SLOVENE POETRY

By special permission of Mr. Ivan Zorman, we are publishing one of his American poems every week. As there is a shortage of this volume *Slovene (Yugoslav) Poetry* and at present no prospect of publication, we suggest that you clip these poems until you have a complete anthology.

Mr. Zorman has translated poems of France Preseren, Fran Levstek, Simon Jenko, Simon Gregorčič, Anton Asker, Anton Medved and Anton Funek. Some of these poems have been set to music.

—

FOURTH ANNUAL DANCE

The Little Flower Cadets of the Slovenian Women's Union, No. 47, are making plans for their Fourth Annual Dance on October 4, 1940, at the Slovenian National Home on East 80th Street off Union Avenue. An eight-piece orchestra has been booked for the evening. Dancing starts at 8:30 p.m. to ??? The admission is only thirty-five cents. Make plans today to attend this affair and bring your friends along. Tickets can be obtained from any of the cadets.

—

MEETING

Tuesday, evening, September 3, the regular monthly meeting of the St. Vitus Holy Name Society will be held. Time promptly at 8:30 p.m. All members are urged to attend.

—